

葛饰区 洪水避难地图



葛饰区文化国际课
葛饰区文化设施指定管理者



2025年9月

获取正确的信息！

◆东京都防灾应用程序 (App)

以防灾地图为中心，可以查阅灾害的准备和灾害时有用的防灾信息。



◆葛饰区信息 (网站)



葛饰区的主页可使用 108 种语言阅读。
您可以通过智能手机、电脑所使用的语言来阅读。

◆灾害时的信息收集

葛饰 FM (广播) FM 78.9MHz

Safety tips
多语言灾难信息 APP



NHK
NEWS WEB EASY
“简单日语”新闻



Voice Tra
多语言翻译 APP



平时可做好的准备

发生洪水后，电、煤气、自来水将停止，
或是不能去买东西，无法正常生活。



防备洪水

为应对灾害，请在平时做好准备。▶▶▶
并准备好紧急携带袋。

- ◆因宗教或过敏等原因饮食受限时，平时多准备一些自己能吃的食物。
- ◆有婴儿时请准备好尿布和牛奶等。
- ◆请结识日本人邻居。可以一起逃离，相互帮助。

台风！大雨（强降雨）！ 您该怎么办？

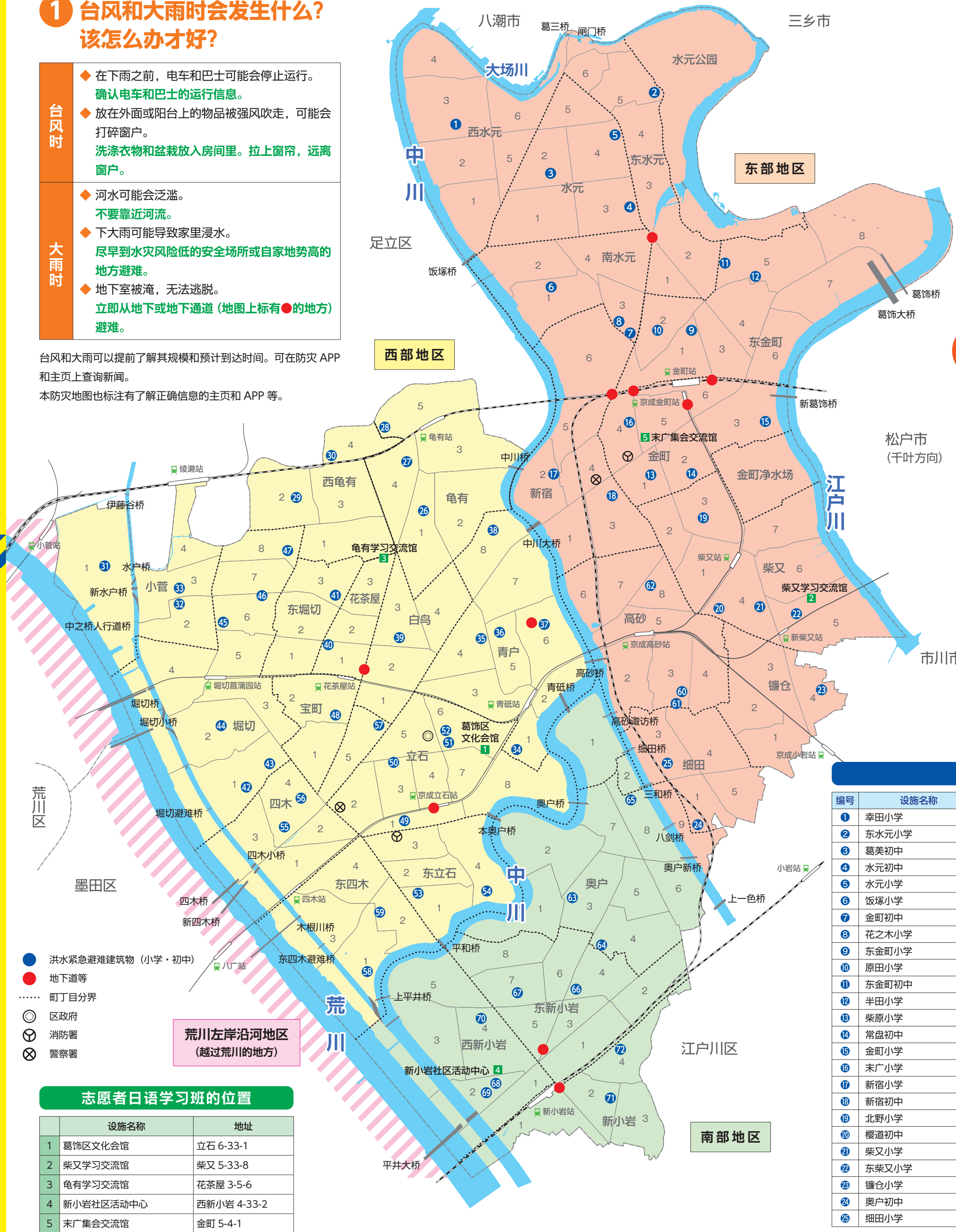
日本是台风和大雨较多的国家，夏季到秋季之间频发。葛饰区周围有众多的河流，台风和大雨时需要特别注意。

① 台风和大雨时会发生什么？该怎么办才好？

- ◆在下雨之前，电车和巴士可能会停止运行。
确认电车和巴士的运行信息。
- ◆放在外面或阳台上的物品被强风吹走，可能会打碎窗户。
洗涤衣物和盆栽放入房间里。拉上窗帘，远离窗户。
- ◆河水可能会泛滥。
不要靠近河流。
- ◆下大雨可能导致家里浸水。
尽早到水灾风险低的安全场所或自家地势高的地方避难。
- ◆地下室被淹，无法逃脱。
立即从地下或地下通道（地图上标有●的地方）避难。

台风和大雨可以提前了解其规模和预计到达时间。可在防灾 APP 和主页上查询新闻。

本防灾地图也标注有了解正确信息的主页和 APP 等。



志愿者日语学习班的位置

设施名称	地址
1 葛饰区文化会馆	立石 6-33-1
2 柴又学习交流馆	柴又 5-33-8
3 龟有学习交流馆	花茶屋 3-5-6
4 新小岩社区活动中心	西新小岩 4-33-2
5 末广集会交流馆	金町 5-4-1

② 发生洪水时在哪里避难？

葛饰区内不同地区的浸水风险也不同。了解自己居住的地区和可能泛滥的危险河流，掌握可避难的地区。

◆您居住的地区在哪里？

花茶屋、小菅、青户、白鸟、宝町、堀切、东堀切、立石、东立石、龟有、西龟有、四木、东四木

↓

西部地区

奥户 9 丁目、镰仓、金町、高砂 (2 ~ 4 丁目)、细田 (1 丁目、3 ~ 5 丁目)、柴又、新宿、水元、西水元、东金町、东水元、南水元

↓

东部地区

奥户 1 ~ 8 丁目、高砂 1 丁目、细田 2 丁目、新小岩、西新小岩、东新小岩

↓

南部地区

◆可能泛滥的危险河流在哪里？去哪里避难？

危险的河流	您居住的地区	您避难的地区
荒川	西部地区	东部地区 (或更远。东京西部、多摩部)
	东部地区	浸水的风险较低
	南部地区	东部地区 (或千叶方向)
中川	西部地区	东部地区
	东部地区	浸水的风险较低
	南部地区	浸水的风险较低
江户川	西部地区	荒川左岸沿川地区 (超出荒川范围)
	东部地区	南部地区
	南部地区	浸水的风险很低

<洪水时常用的日语>

【洪水】Kouzui 【避难】Hinan 【水灾】Suigai

【浸水】Shinsui 【泛滥】Hanran 【警戒】Keikai

【防灾行政无线】Bousai gyousei musen

提供重要行政信息的户外扬声器

葛饰区每天下午 5 点都会播放音乐。

【不通】Futsuu 【暂停运行】Unten o miawasete imasu

电车、巴士不运行



重要！

- 即使在浸水风险较低的场所，也请确认周围的状况，并根据需要进行避难。
- 洪水时请到没有浸水危险的高处或远离的场所避难。避难地也要确认有无水来。
- 如果停留在浸水的场所，将无法接受医疗，也不能像平常一样生活。

③ 什么时候避难？

发布“警戒级别”后，可了解什么时候避难。“等级 3”“等级 4”由葛饰区通过“防灾行政无线”通知。

“防灾行政无线”发布的内容，可在葛饰区主页和“Katsu Rappa”APP 通过日语、英语、中文（简体）、韩语浏览。

警戒等级 (什么时候避难)

等级 4 之前请务必避难。

等级 5	紧急安全保障▶	有生命危险的状况。到达等级 5 后，前往远处避难反而危险。立即到现在所在的建筑物或家中的高处，或附近高大坚固的建筑物避难。也可以到“洪水紧急建筑物”避难。
等级 4	避难指示▶	立即从危险场所到不会浸水的安全区域避难。在到达等级 4 之前，到上述②的“您避难的地区”等地避难。请不要乘坐汽车。
等级 3	高龄者等避难▶	高龄者、儿童、不熟悉日语及日本生活的外国人等，避难需要时间的人请开始避难。
等级 1~2	注意报等▶	通过避难地图等确认避难场所。



该标识为标志物。

洪水紧急避难建筑物 (小学・初中)

编号	设施名称	所在地
①	幸田小学	西水元 3-24-12
②	东水元小学	东水元 5-38-1
③	葛美初中	水元 2-17-1
④	水元初中	水元 3-20-1
⑤	水元小学	水元 4-21-1
⑥	饭塚小学	南水元 1-13-1
⑦	金町初中	南水元 3-1-1
⑧	花之木小学	南水元 3-2-1
⑨	东金町小学	东金町 1-33-1
⑩	原田小学	东金町 2-16-1
⑪	东金町初中	东金町 5-3-1
⑫	半田小学	东金町 5-16-1
⑬	柴原小学	金町 1-15-1
⑭	常盘初中	金町 2-11-1
⑮	金町小学	金町 3-44-1
⑯	末广小学	金町 4-21-1
⑰	新宿小学	新宿 2-26-1
⑱	新宿初中	新宿 3-20-10
⑲	北野小学	柴又 3-10-1
⑳	樱道初中	柴又 4-3-1
㉑	柴又小学	柴又 4-30-1
㉒	东柴又小学	柴又 5-12-15
㉓	镰仓小学	镰仓 4-24-1
㉔	奥户初中	细田 1-6-1
㉕	细田小学	细田 3-20-1

编号	设施名称	所在地
㉖	龟有初中	龟有 1-23-1
㉗	道上小学	龟有 4-35-1
㉘	中之台小学	龟有 5-2-1
㉙	西龟有小学	西龟有 2-42-1
㉚	一之台初中	西龟有 4-1-1
㉛	西小菅小学	小菅 1-25-1
㉜	绫濑初中	小菅 2-12-1
㉝	小菅小学	小菅 3-8-1
㉞	葛饰小学	青户 1-3-1
㉟	中青户小学	青户 4-24-1
㊱	青户初中	青户 5-10-1
㊲	青户小学	青户 6-18-1
㊳	龟小小学	青户 8-17-1
㊴	白鸟小学	白鸟 3-4-1
㊵	双叶初中	花茶屋 1-10-1
㊶	上千叶小学	东堀切 3-26-1
㊷	绫濑小学	堀切 1-22-1
㊸	堀切初中	堀切 1-36-1
㊹	堀切小学	堀切 2-42-1
㊺	南绫濑小学	堀切 6-1-1
㊻	东绫濑小学	堀切 6-21-1
㊼	青叶初中	堀切 8-12-1
㊽	宝木塚小学	宝町 2-29-23
㊾	本田小学	立石 1-7-23
㊿	梅田小学	立石 3-24-1

编号	设施名称	所在地
①	清和小学	立石 6-2-1
②	立石初中	立石 6-3-1
③	川端小学	东立石 1-2-1
④	本田初中	东立石 4-7-1
⑤	四木小学	四木 4-8-1
⑥	四木初中	四木 4-22-1
⑦	大道初中	四木 5-22-1
⑧	中川初中	东四木 1-3-1
⑨	东四木小学	东四木 2-13-1
⑩	高砂小学	高砂 3-30-1
⑪	高砂初中	高砂 3-30-1
⑫	吉住小学	高砂 8-14-1
⑬	南奥户小学	奥户 3-5-1
⑭	上小松小学	奥户 4-1-4
⑮	奥户小学	奥户 8-20-17
⑯	上平井初中	东新小岩 4-2-1
⑰	二上小学	东新小岩 7-18-1
⑱	松上小学	西新小岩 2-1-1
⑲	新小岩初中	西新小岩 2-1-2
㉑	上平井小学	西新小岩 4-22-1
㉒	小松南小学	新小岩 2-25-1
㉓	小松初中	新小岩 4-30-1

※ 学校可能无法作为避难建筑物使用。可否避难可以在葛饰区的主页等查询。



葛饰区
网站